

VE真空保温省电热水瓶

使用说明书

CV-DNH40C

- 感谢您购买本产品。
- 请在使用前仔细阅读使用说明书，以便正确使用。并请阅读后妥善保管。



目录

使用前

安全注意事项	2
各部位名称和使用方法	4

使用方法

烧水	6
注水	8
倒掉剩余热水时	8
再沸腾	9
防止空烧	9

便利的功能

保温设定	10
电池式给水功能	12
●装入干电池	13
泡茶模式	13
快速模式	13

省电模式	14
节电定时	14
滴落式给水	16
报知音的切换方法	16

清洗和保养

清理	17
●更换内盖垫圈	17
柠檬酸清洗方法	18
关于零件的更换和购买	18

困惑时

商品Q & A	19
认为发生故障时	19
规格	22



手机扫一扫进入象印中国官方
网站可查看【产品信息】
<https://zojirushi-china.com>

安全注意事项

请务必遵守

为了防止给使用者或他人带来危害、财产损失，务请遵守以下注意事项。

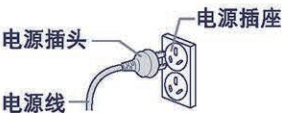
■误操作导致的各种危险或伤害的程度按以下的划分予以说明。

警告 可能会导致死亡或重伤的情况。	注意 可能会导致轻伤或住房、家财等损害的情况。
--------------------------	--------------------------------

■针对务必遵守的内容，按以下的划分予以说明。

禁止 不得进行的“禁止”情况。	指示 务必实行的“指示”情况。
------------------------	------------------------

警告

 请勿改造。除修理技术人员外不得拆卸修理。 否则，有造成火灾、触电、受伤的危险。需修理时，请咨询本公司的客服窗口。	 加水时请勿超过最大水量标示。 如果产品注水太满，沸水可能喷出，导致烫伤。  请勿未取下上盖就直接倒剩余的热水。 否则，上盖脱落时会溅出热水而导致烫伤。 挪动或倒水时，请勿抱着本体或使其倾斜、晃动或手持上盖。 即便自动给水锁定状态下，如倾斜、倒置本体，也可能造成热水从注水口及蒸汽口流出，会导致烫伤。 请勿翻转电热水瓶。 即便自动给水锁定状态下，如倾斜、倒置本体，也可能造成热水从注水口及蒸汽口流出，会导致烫伤。 电源线不得受损。 请勿过度弯曲、拉伸、扭转、打结、或接近高温处、被重物压迫、挤压、加工等，会造成电源线受损，导致火灾、触电。 请勿放入冰块，不得作为保冷使用。 否则，可能产生结露现象，造成触电、故障。 请勿将器具用电源插头放入口中。 否则，会导致触电、受伤。尤其应注意不要让婴幼儿接触。	 电源线或电源插头有损伤或电源插座松动时请勿使用。 否则，会导致触电、短路、起火。  请勿使用交流电220V以外的电源。 否则，会导致火灾、触电。 请勿放入或加热除水以外的其他内容物。 否则会产生气泡、或因该内容物溢出而导致烫伤，还会造成出水管或电动泵内堵塞，内容器被烧焦或被腐蚀，防粘涂层脱落。 ●牛奶、酒、汤、备长炭、茶包、茶叶 ●煮煮方便食品 ●软罐头食品的加热或将食材放入塑料袋中加热烹调等 器具用电源插头不得附着别针等金属物或灰尘。 否则，会导致触电、短路、起火。 请勿用力关闭上盖。 否则，可能引起热水溢出，导致烫伤。 在水煮沸的过程中，请勿打开上盖。
 器具不得浸入水中。请勿溅水。 请勿放在洗碗池等潮湿的地方。 否则，有可能会发生输电不良等故障，以及短路、触电。 请勿使器具用电源插头插入口和电源线浸泡于液体中或溅湿。 否则，可能导致短路或触电的现象。		
 请勿用湿的手插拔电源插头。 否则，可能导致触电或受伤。		
 请勿将手和脸接触或靠近蒸汽口。 否则，会导致烫伤。尤其应注意避免婴幼儿触摸。		
 请勿使用抹布等遮挡蒸汽口。 否则，热水溢出，可能会导致烫伤。同时可能会造成上盖的变形、变色及故障。 请勿让儿童单独使用，请勿在婴幼儿的手够得到的地方使用。 否则，会有烫伤、触电、受伤的危险。		

●您所购买的商品与本说明书插图可能会有不符之处。

警告

 请务必将电源插头完全插入电源插座。 否则，会引起触电、短路、冒烟或起火。 需单独使用额定电流10A以上的电源插座。 若与其他器具共用，则多用插座部位会因异常发热导致着火。 电源插头的插脚（插头前端）及插脚的插入面附着灰尘时应仔细擦拭。 否则，会引起火灾。 请盖紧上盖。 否则，翻倒时热水流出可能导致烫伤。	 内盖垫圈出现变硬、变形、变白等损耗状况时请更换。 否则，当倾斜或不慎弄翻时，可能会因热水流出而导致烫伤。也可能因蒸汽漏出导致烫伤或故障。 在没有安全责任人对本机器的使用给予指挥管理或指示的情况下，运动能力、感觉能力或是智力低下及缺乏经验和知识的人（包括儿童）严禁使用本机器。家长应照看管理好孩子，以避免儿童用本机器玩耍。	 发生异常、故障时，请立即停止使用。 如照常使用则可能导致冒烟、起火、触电、受伤。 <异常情况、故障示例> ●电源插头、电源线异常发热 ●电源线损伤、接触引起断续通电 ●本体变形或异常过热 ●本体冒烟，有焦糊味 ●本体部分破损，松动或晃动 ●蒸汽喷气持续10分钟以上，无法转换为保温状态 ●水从本体漏出 发生上述情况时，请立即拔掉电源插头，必须委托本公司的客服窗口进行检查、修理。
--	--	---

注意

 打开上盖时，请勿接触冒出的水蒸汽。 否则，会导致烫伤。 使用过程中或使用完毕后请暂时不要接触高温部位。 否则，会导致烫伤。	 请勿放在不耐热的铺垫物上使用。 否则，会引起火灾。 请勿靠近墙壁或家具使用。 否则，蒸汽或热度会损害墙壁和家具，引起变色变形。 烧水过程中，请勿注水。 否则，可能热水溅出导致烫伤。 必须使用专用电源线。该专用电源线请勿用于其他电器。 请勿使用于国外型号的电器产品。 否则，可能引起故障或起火。 请勿在热源附近或电磁炉上使用。 否则，会导致火灾、故障。	 不使用时，请将电源插头拔出电源插座。 否则，会导致受伤、烫伤，或因绝缘性能下降而触电、漏电引起火灾。 请在本体冷却后进行清洗。 否则，碰到高温部位可能会导致烫伤。 拔掉电源插头时，必须手持插头，请勿拉扯电源线。 否则，会因触电、短路而起火。 如果电源线损坏，必须用专用电源线或从本公司的客服窗口或其制造商或维修部买到的专用电源线来更换。
 搬运本体时，请勿触碰上盖开闭钮。 否则，上盖打开会导致受伤或烫伤。 请勿在出热水时转动本体。 否则，可能热水溅出导致烫伤。 请勿放在不平整的地方使用。 请勿放在地毯、垫子、毛巾等柔软的物体上使用。 否则，可能会引起烫伤或受伤。		

敬请注意

■请勿拖拉本体移动。 否则，有可能刮伤桌面等。 ■请避免摔落、碰撞等撞击。 否则，会导致故障、破损。 ■放置在厨房用储物柜等上方使用时，注意不要让水蒸汽喷到天花板。 否则，会导致变色或变形。 ■在可能结冻的地方长时间切断电源不使用的情况下，请务必将内容器中的水完全倒净。 否则，会因冻结而引起故障。 ■请勿在蒸汽会喷到其他电器的地方使用。 否则，会因蒸汽导致电器着火、故障、变色、变形。	■请勿空烧。 否则，会导致火灾、故障。 ■请勿在收音机等附近使用。 请在对收音机、电视机、无线电、对讲机等不产生影响的地方使用。否则可能会产生杂音。 ■请勿将热水溅到操作面板或水量显示板上。 否则，会引起故障。  ■本产品适用于一般家庭以及下列类似用途。 ●可用于商店、办公室或其他工作环境中的员工用厨房。 ●可用于类似居住的房间或者厨房的环境中。 ※但请勿在不特定人数多的情况下长时间使用。
--	---

各部位名称和使用方法

打开或盖上上盖时或沸腾时，会听到“喀喇喀喇”的声音或金属的声音，并非异常。
→ P.21

上盖开闭钮

蒸汽口

●水沸腾时产生的蒸汽温度很高，请加以注意。

上盖

内盖垫圈（消耗品）

●内盖垫圈出现变硬、变形、变白等损耗状况时请更换。（有偿）→ P.17
否则，当倾斜或不慎弄翻时，可能会因热水流出而导致烫伤。也可能因蒸汽漏出导致烫伤或故障。

内盖

倒水位置

从此处倒掉热水

最大水量标示

操作面板

注水口

从此处注出热水

水量显示板

水量球（红色球）

●水量高于水量显示板的刻度时看不见。

加水标示

●加入水量请务必在加水标示线以上。

容器网

●清理后请不要忘记安装。→ P.17

可旋转底座

●旋转本体时注意不要卷绕电源线。

电源线

电源插头

束线带

器具用电源插头

●使用时，请将捆绑电源线的束线带取下。
●电源线请勿捆绑使用。（否则电源线发热会导致故障）

本体

排水

△最高水位

铰链部位

内容器（贵铂涂层）

手柄

器具用电源插头插入口

插入器具用电源插头

干电池盒（左侧面）

电池式给水时装入干电池。→ P.13
●2节1.5V的5号碱性干电池（LR6）（市售）。

内盖垫圈、容器网属另卖品。
破损、遗失的情况下，请至本公司的客服窗口购买更换。

操作面板

- 请确定按下操作键。
- 报知音的变化、“给水”键中央的“●”均为为视力障碍人士而设计的。

“给水”键

给水时使用。→ P.8、16

泡茶/快速指示灯

沸腾指示灯

“再沸腾”键

进行再沸腾时使用。

→ P.9

设定泡茶模式/快速模式时使用。→ P.13

选择省电模式时，要再烧回到原来的设定温度时使用。

→ P.14

柠檬酸清洗时使用。（按3秒以上）
→ P.18

“保温设定”键

设定保温温度时使用。→ P.10~11

保温指示灯

滴落式给水指示灯

锁定解除指示灯

“锁定解除”键

通常出水时使用。→ P.8
滴落式给水时使用。→ P.16

“省电/定时”键

设定省电模式/节电定时时使用。
→ P.14 ~15

液晶显示面板

液晶显示水温、定时器的设定时间等。

显示所有信息，但在使用中没有上述显示。

上盖的打开和关闭方法

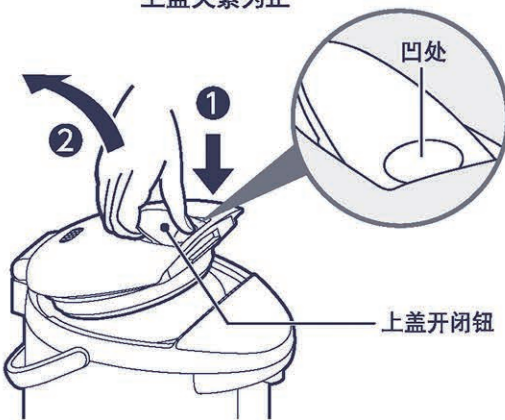
打开方法

① 按“上盖开闭钮”的凹处

② 同时勾拉打开上盖

关闭方法

将上盖按下，直至听到“咔嚓”一声上盖关紧为止



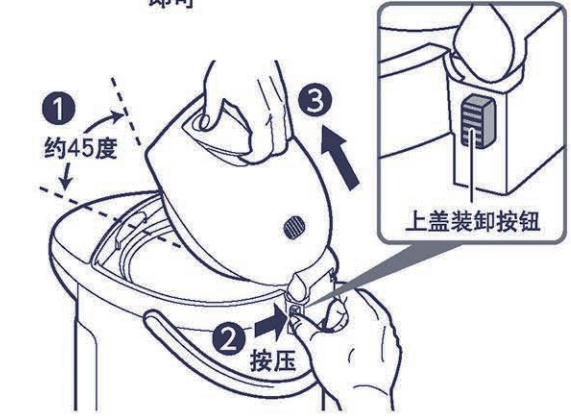
上盖的拆卸和安装方法

拆卸方法

- ① 打开上盖约45度
- ② 按“上盖装卸按钮”
- ③ 按住同时向上斜拉出上盖

安装方法

将上盖从斜上方往装卸按钮底部装进即可



烧水

1 打开上盖，使用其他容器加入水

可通过水量球的位置立刻知道水量的多少。

水位管

现在的水量

水量球

水量高于水量显示板的刻度时看不见。

最大水量标示

△最高水位

敬请注意

●请勿直接从水龙头加水，也不要放在洗碗池内将底部弄湿。
(本体进水会引起故障)

●注意本体及操作面板上不要溅上水。
(一旦进水会引起故障)

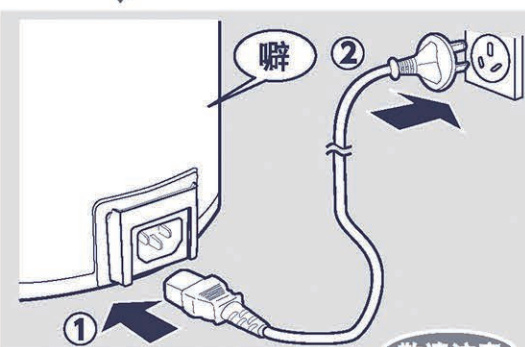


2 关紧上盖，插入电源插头



关紧上盖

(否则，翻倒时可能热水流出导致烫伤)



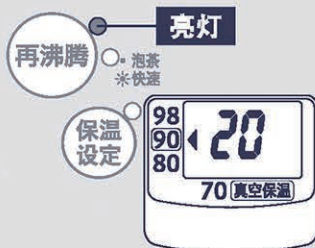
将插头完全插入插座
(否则，会造成触电、短路、冒烟、起火)

敬请注意

●器具用电源插头的插脚不要附着别针等金属物或灰尘等。

自动开始烧水

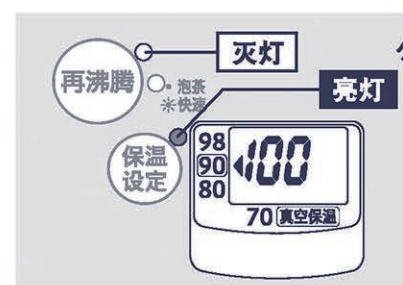
沸腾指示灯亮时，液晶显示面板显示水温
(以5℃为单位)



- 想要更改保温设定时...
→ P.10~11
- 想要设定成泡茶模式时...
→ P.13
- 想要设定成快速模式时...
→ P.13

沸腾后发出乐曲报知音，并自动开始保温 (90℃保温)

沸腾指示灯灭灯，保温指示灯亮灯，
液晶显示面板显示“100”。



烧开所需时间

约41分钟*

(室温23℃、水温23℃、最大水量时)

*该时间包括沸腾后去除漂白粉异味所用的时间(约4分钟)。

至约90℃所需时间

约1小时10分钟

(室温23℃、最大水量时)

●时间因室温及水温等的不同而有所变化。

刚开始使用时，可能会有塑料等异味，随着使用次数的增加会逐渐消失。

●初次使用时

●长时间未使用后

先加一次水至最大水量标示(△最高水位)处，按使用步骤将水烧沸。之后，为了冲洗注水管道，按“锁定解除”键后按“给水”键注热水，注水量达1L左右后，倒掉剩余热水再开始使用。
(请务必安装好容器网。)

●有关矿泉水或碱性离子水的使用

如使用矿泉水或碱性离子水，有时水中会有细小的浮游物、或内容器附着白色粗糙物，这是水质成分(矿物质)，并非有害物质。
使用矿泉水或碱性离子水时，请勤加清洗。

本使用说明书中对如何设置初始乐曲报知音的操作方法进行说明。→ P.16

敬请注意

- 保温状态下如水量减少请加水。
(可自动加热煮沸)
但加入水量较少时，有时无法自动开始加热。此时请按“再沸腾”键。
→ P.9
- 为避免造成烫伤，请遵守以下事项。
 - 请勿将抹布盖在蒸汽口上。
 - 请勿将手和脸接触或靠近蒸汽口。
 - 沸腾指示灯亮灯时不要打开上盖。
 - 烧水过程中，请勿注水。

注水

1 按 **锁定解除** 键

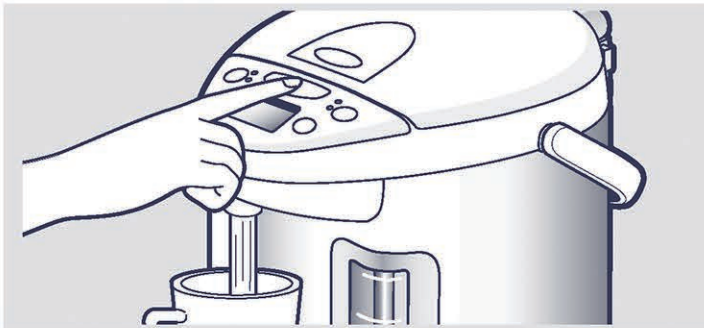


锁定解除指示灯亮时表示能够注水。

敬请注意

- 内容物中没水时，请不要按“锁定解除”键及“给水”键。

2 按 **给水** 键注水



注水时，注意不要转动本体。

- 刚沸腾时或一段时间未注水使用时，水可能不够热。请将第一杯热水倒掉。
- 烧水过程中，请勿注水。
- 刚沸腾时，暂时可能会出水不畅。
- 沸腾时及保温状态下本体会变热，请小心。

自动给水锁定



注水结束约10秒后，锁定解除指示灯灭，便启动“自动给水锁定”功能。

自动给水锁定

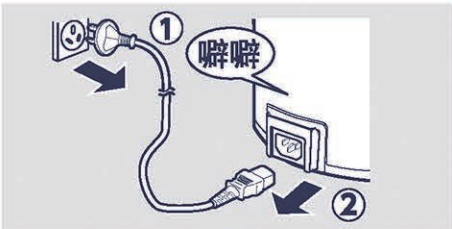
- 防止热水在“给水”键被误按到的情况下漏出来的安全功能。
- 即使没有注水，约10秒后也会自动锁定。

注水后，请勿倾斜或者摇晃本体。
(注水口的热水滴下，会导致烫伤)

倒掉剩余热水时

不使用时，请倒掉剩余热水。

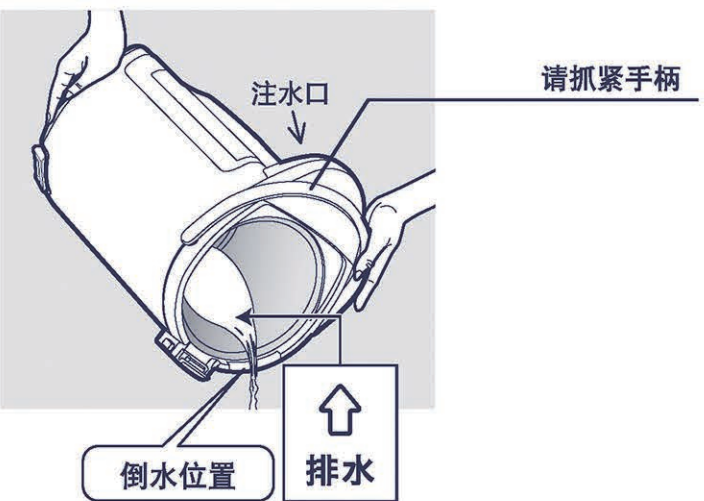
1 拔掉电源插头，卸下上盖



卸下上盖时

- 请注意蒸汽。(否则会导致烫伤)

2 用两手拿着本体，从“倒水位置”把水倒掉



倒热水时

- 请注意倒掉的热水和蒸汽。(否则会导致烫伤)
- 请注意注水口的热水滴。(否则会导致烫伤)

敬请注意

- 请勿用沾湿的手插拔电源插头或手持器具用电源插头。(否则会导致短路、触电)
- 请务必卸下上盖后再倒掉剩余热水。(上盖脱落会导致烫伤)
- 注意不要让热水淋到操作面板、铰链部位、手柄、电源插头插入口及干电池盒上。(否则会导致烫伤或故障)
- 容器网未完全固定好时，倒掉剩余热水时可能会掉出，敬请注意。
- 注意干电池是否掉落。
- 建议每天把剩余热水倒掉。(否则会导致水垢附着或有异味)

再沸腾

用于重新烧开保温状态下的热水。

保温中

按 **再沸腾** 键

沸腾指示灯亮灯，开始烧水。



完成再沸腾所需时间 (室温23℃、最大水量时)
98℃保温时 约3~5分钟
90℃保温时 约6~8分钟

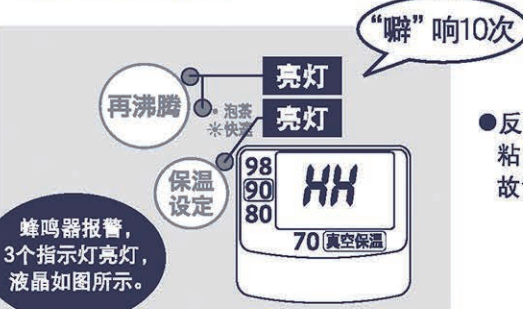
再沸腾结束后响起乐曲报知音，自动进入保温状态。

- 按2下“再沸腾”键为泡茶模式，按3下为快速模式。→ P.13
- 水正在再沸腾时，请勿注水。
- 再沸腾刚结束时，可能会出现热水流出不畅的情况。
- 选择了省电模式时，无法进行再沸腾。如要进行再沸腾，请先解除省电模式后按“再沸腾”键。→ P.14

敬请注意

- 进行再沸腾时，请确认水量在加水标示以上，按“再沸腾”键。

防止空烧



- 反复空烧会造成防粘涂层变色、脱落，故请注意。

下列情况发生时，为防止过热引起故障，将启动防止空烧功能，加热器断电，通过显示和蜂鸣器报警告知。

- 未加水就插入插头时
- 水量低于加水标示进行烧水时
- 热水用完后未再加水时或打开上盖却未加水时
- 插上插头后立即加入热水时

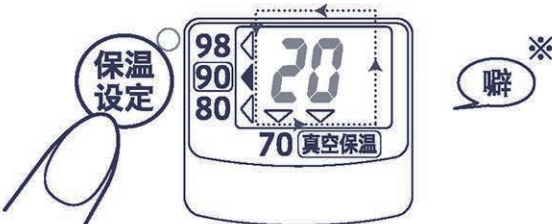
处理

拔下插头，等内容物充分冷却后加水，然后再插上插头。

保温设定

按保温设定键更改设定

每按一次键，显示面板中的“◀”标记会移动，请根据用途选择设定。



※设定为90℃保温后，发出“哔哔”声。

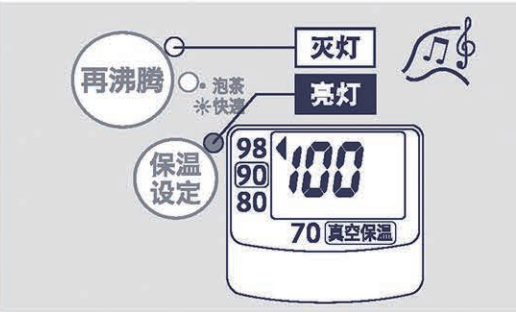
- 在保温状态中也能进行切换。
(根据热水温度，有时会自动开始再沸腾。)
- 在选择了快速模式的状态下无法选择98℃保温、真空保温。
- 即便拔下电源插头，所设定的温度仍然被保存。

冲泡咖啡、红茶、泡面（方便面）时

98℃保温

98℃时适合冲泡咖啡、红茶、泡面（方便面）。

选择“98”



沸腾后响起乐曲报知音，沸腾指示灯灭，保温指示灯亮。



水温降至约为98℃时，温度显示更新。

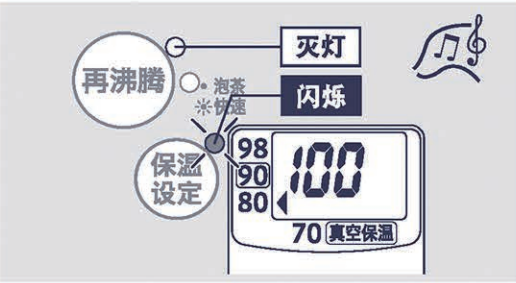
●为防止继续沸腾，根据气压等条件，温度可保持在96~97℃。

冲泡日本茶时

80℃保温

80℃为冲泡日本茶（煎茶）的适宜温度。

选择“80”



沸腾后响起乐曲报知音，沸腾指示灯灭，保温指示灯闪烁。

(在保温状态下进行设定时，设定80℃保温2秒后指示灯开始闪烁。)



水温降至约为80℃时，温度显示更新，保温指示灯由闪烁转为亮灯。



(如用快速模式，烧水结束后保温指示灯不闪烁而直接亮灯。)

沸腾后，水温变为约80℃所需时间

约3小时40分钟

(室温23℃、最大水量时)

●根据室温、水量等，有时时间会有变化。

冲泡奶粉时

70℃保温

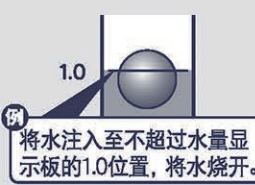
奶粉的适宜温度为70℃。

选择“70”

沸腾后响起乐曲报知音，沸腾指示灯灭，保温指示灯闪烁。

(在保温状态下进行设定时，设定70℃保温2秒后指示灯开始闪烁。)

●想快点降低水温时，请减少水量。



水温降至约为70℃时，温度显示更新，保温指示灯由闪烁转为亮灯。



沸腾后，水温变为约70℃所需时间

1.0L	约2小时20分钟
4.0L	约6小时10分钟

(室温23℃)

●根据室温、水量等，有时时间会有变化。

冲泡奶粉时

70℃热水温度是冲泡婴儿奶粉的适合温度。奶粉融化后，请放凉至适宜温度（比人体肌肤稍微热些）。如果未经冷却喂奶，可能导致烫伤。

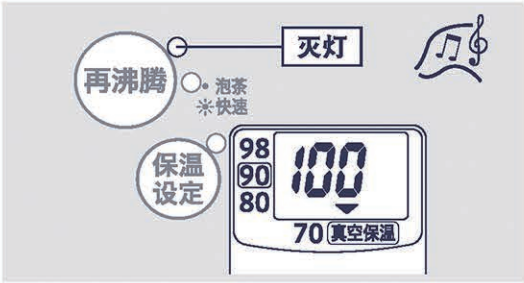
- 请确认保温指示灯由闪烁转为亮灯。
- 在冲泡婴儿奶粉之前，请将第一杯热水倒掉。（因为水位管内的热水可能是不够热的）
- 请勿使用快速模式。→ P.13

节约电量

真空保温

沸腾后加热器断电，利用真空结构进行保温，因而可节约电量。

选择“真空保温”



沸腾后响起乐曲报知音，沸腾指示灯灭。

真空保温设定后的水温

从水烧开后		
2小时后	4小时后	6小时后
约94℃	约88℃	约82℃

(室温23℃、最大水量状态下。容器中间的测量值)

- 水温是指测量容器中间部位所得的温度。由于随着时间的经过，容器内上部和下部的水温会产生温差，因此测量容器中间部位的温度作为平均水温。
- 真空保温状态下，水温逐渐下降，有时显示温度会低于实际水温。
- 水量少时水温下降快。
- 真空保温状态下即使水温变低也不会自动开始烧水。进行再沸腾时，请务必按“再沸腾”键。

电池式给水功能

装入干电池后无需电源线也能给水。

1 确认电源插头与本体连接

2 确认干电池已装入本体 (干电池盒)

3 拔下电源插头

在拔下电源插头之前装入干电池。
如在拔下后再装电池则可能会无法给水。



4 注水



- “锁定解除”与“给水”以外的键无法操作。
- 水温随时间而下降。
另外，内容器的热水量越少水温降得越快。
- 与使用电源线时相比，使用电池式给水量会变少。而且连续给水时出水可能会不太顺畅。此时可以暂停给水，等几秒钟后再次给水。
- 电池式给水时，水温发生变化也可能不会立即显示正确的温度。
- 为防止电池消耗，拔下电源插头约5小时后液晶显示消失，无法注水。
(如未装入干电池，拔下电源插头后的数小时里液晶仍显示但无法注水。)

注水后，请勿倾斜或者摇晃本体。
(注水口的热水滴下，会导致烫伤)

干电池余量显示

拔下电源插头时，会告知电池式给水用干电池的参考更换时间。

干电池的参考更换时间

给水量 约300L*

※根据使用的电池，给水量可能会减少。

90



装有能用的干电池。



快要到更换电池的时候。
(如在电池式给水时出现这一显示，请更换新的干电池。)



未装入干电池或装入几乎不能用的干电池。

- 即便是新的干电池，长时间装在干电池盒里不用，也可能达不到规定的性能。
- 连接电源插头时不显示。
- 显示仅作为参考。
- 在刚拔下电源插头或刚更换了新干电池时可能不会正确显示电池余量。(重新插上插头再拔下后便能准确显示。)
- 在滴落式给水模式，随着干电池余量减少，即便显示也可能不会出水。(再次按“锁定解除”键，变为通常给水模式后便能注水。)

干电池的使用方法

如干电池的使用方法不正确可能会导致漏液、破裂或发热，而造成受伤或故障。请务必遵守下列事项。

- 切勿对干电池进行短路、充电、拆卸、加热，或将其投入火中。
- 干电池的碱性液体进入眼睛时，可能会导致失明，请立即用大量清水冲洗，并接受医生治疗。
- 干电池的碱性液体沾附到皮肤或衣服上时，可能会导致受伤，请立即用清水冲洗。
- 不使用时务必将干电池从干电池盒里取出后保管。

- 用完的干电池应立即从干电池盒里取出并更换。更换时请2节同时更换。
- 不要混合使用新旧干电池或种类不同的电池(厂家不同等)。
- 充电式电池(镍镉、镍氢)因其尺寸、形状及性能有部分不同，故请勿使用。

泡茶模式/快速模式

泡茶模式

该模式沸腾时间比通常烧水长，使水质发生变化，从而提高茶叶萃取力。

- 由于沸腾时间比通常烧水约长1分钟，蒸气可能会冒得更多。

快速模式

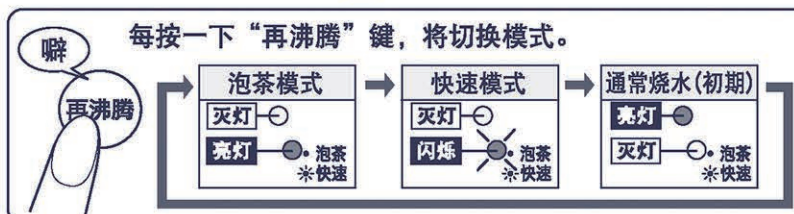
该模式不使水沸腾，将水烧到所设定的保温温度*后进行保温。可以短时间就达到所设定的保温温度。

与通常烧水相比，减少加热时间、蒸汽量及节省电量。

快速模式不沸腾及去除漂白粉。使用可以饮用的水时请设定此模式。

※只在设定70℃保温时，先烧到约80℃，然后以约70℃的温度保温。
烧水结束后，水温达到约70℃的时间约为1小时。(室温23℃、满水时)

在烧水中途按下 键，选择想要的模式



- 电源插头被拔下后，所选择的模式可能会被解除。
- 续加水后开始通常烧水。请重新设定您想要的模式。

设定为98℃保温、真空保温时无法选择快速模式。

烧水结束后响起乐曲报知音，自动开始保温。
(泡茶/快速指示灯熄灭，保温指示灯亮灯或闪烁)

有关快速模式

- 启用快速模式时无法选择98℃保温、真空保温。
- 使用自来水时，有时可能会留有漂白粉味。如您介意请设定为通常烧水。
- 烧水结束后的实际水温可能会因室温和水量而与显示的温度不同。
- 可能会因室温、水量及气压而冒出蒸气。

敬请注意

- 由于并不煮沸，所以冲泡奶粉时请勿设定。
- 启用快速模式时，虽然并不煮沸，但蒸气口的温度仍会很高，请勿用手触摸。

使用电池式给水之前 装入干电池

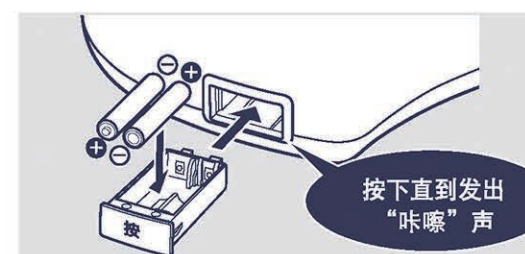
1 按下干电池盒的 部位 取下干电池盒



敬请注意

- 不要用力按干电池盒的“按”部位。
(否则干电池盒会弹出，发生故障。)

2 将干电池装入干电池盒里， 装上干电池盒



敬请注意

- 正确地将干电池装入干电池盒里，不要弄错.

省电模式/节电定时

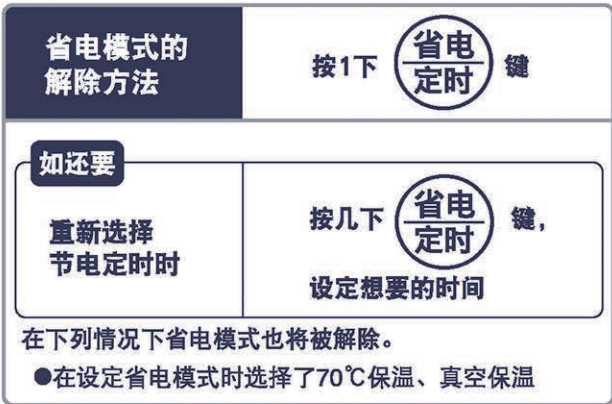
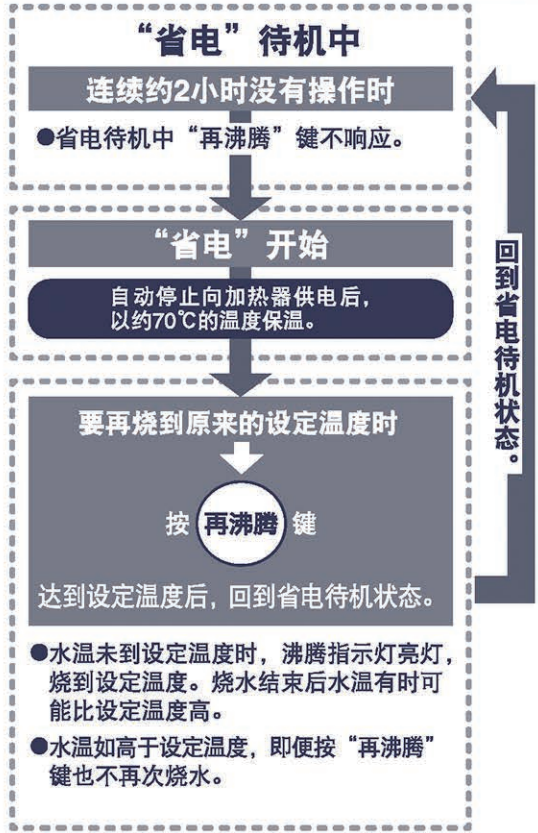
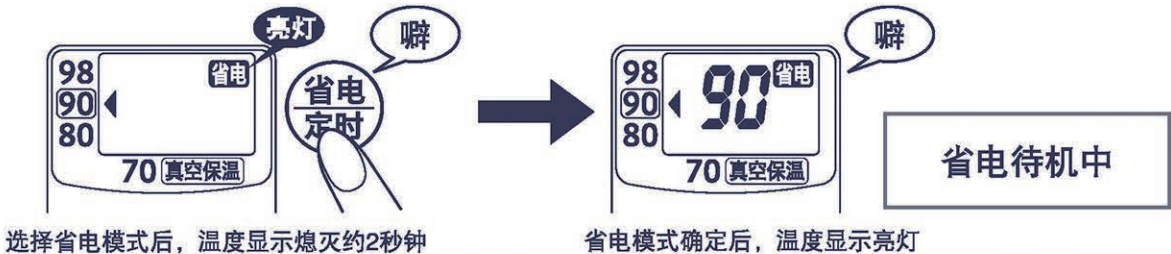
按下 **省电定时** 键，设定为省电模式或节电定时（6小时~10小时）

每按一下键，在模式和设定时间之间切换。
如约2秒钟没有操作键，则将选择所显示的模式和设定时间。



省电模式

约2小时没有操作时，自动停止向加热器供电，之后以约70℃的温度保温，可节约电量。



- 烧到保温设定温度后暂时可能会出水不畅。此外，保温设定温度与烧水结束后的温度显示可能不同。
- 续加水后自动开始烧水。但如果续加的水量很少则有时可能不再重烧。这种情况下，请先解除省电模式后，按“再沸腾”键。

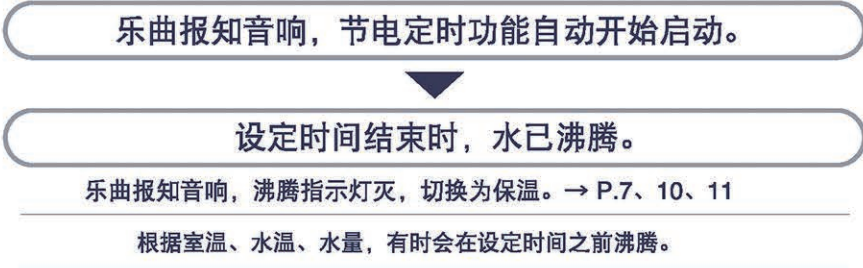
●不能同时设定省电模式与节电定时。

电源插头拔下

插头一旦拔下，“省电模式/节电定时”有可能被解除，因此请重新设定。

节电定时 (6H~10H)

设定的时间结束后，水已沸腾。
(在节电定时状态下，到开始烧水为止加热器将断电，节约电量。)



●同时设定快速模式与节电定时时，请先选择快速模式后再设定节电定时。



滴落式给水

由于可少量出水（约为通常水量的60%），从而减少热水飞溅，适合滴落式冲泡咖啡。

1 按2次 **锁定解除** 键

滴落式给水指示灯亮灯，变为滴落式给水模式。

2 按 **给水** 键，注水

滴落式给水指示灯亮灯期间（约60秒）可以注水。

亮灯

滴落式给水

锁定解除

给水

98

90

80

70

●进入滴落式给水模式后，如再按“锁定解除”键，将恢复至普通的给水模式。

●若指示灯灭，则启动“自动给水锁定”功能。

●热水量少时，按“给水”键后稍后才会注水。

●热水量少时，或者沸腾刚结束时，有时可能会出水不畅。

敬请注意

●请小心烫伤。

●冲泡简易型滤泡式咖啡时，请将咖啡袋口牢固地嵌在杯子上，以防止弄翻。

●在滴落式给水模式下冲泡咖啡时，水可能不够热。请倒掉第一杯热水。

报知音的切换方法

●乐曲报知音

沸腾后及完成定时设定后，以乐曲报知音或蜂鸣器报知音进行通知的功能。

1 烧水过程中或保温状态下，按3秒以上 **锁定解除** 键

●按键的同时报知音进行切换。

（乐曲）

按3秒 **锁定解除** 键

乐曲报知音（初期）

按3秒 **锁定解除** 键

“哔—”响3次

蜂鸣器报知音

按3秒 **锁定解除** 键

“哔—”

静音

2 希望切换的声音鸣响后即表示切换完成

●即便静音，按键时也会有“哔”、“哔哔”或“哔—”声响起。

●切换后的报知音，即使拔下电源插头，仍被记忆。

●各模式下报知音的鸣响时间和种类●

模式	乐曲报知音	蜂鸣器报知音	静音
沸腾结束时	“巴哈小步舞曲”	“哔—”响5次	不鸣响
完成定时设定	“美丽的梦仙”	不鸣响	不鸣响

清理

清洗本体前请务必拔掉电源插头，倒掉剩余热水并待本体冷却后进行。

敬请注意

●请勿在底部潮湿的状态下将本品倒置晾干。（内部一旦进水会引发故障或生锈。）

●请勿使用以下物品。

- 稀释剂、漂白剂等（会导致变色、破裂、退化、腐蚀）
- 去污粉、尼龙刷、金属制品、密胺泡棉、海绵的尼龙面、含有研磨剂的洗涤剂（会损伤表面）
- 洗涤剂（会导致热水溢出而烫伤或有异味）

●容器网以外的部分请勿使用刷子。（会损伤表面）

●使用化学抹布时，请勿用力搓擦或长时间放置。（会损伤表面或引起化学反应）

●请勿使用洗碗烘干机、餐具烘干机。（会造成树脂变形）

●长时间不使用时，为避免留有异味，请充分晾干后放入塑料袋中保管。

内盖 用柔软的湿海绵擦拭

内容器 定期进行柠檬酸清洗 → P.18

容器网 从内容器中拆下，用刷子清洗

电源线 用干软布擦拭污垢

本体、上盖 用拧干水分的湿软布擦拭污垢

●请勿将本品整个清洗或让操作面板、水量显示板溅上水。（内部一旦进水，会引起故障或生锈）

出现以下情况时，请进行柠檬酸清洗。

●有红色锈状斑点（由其他物质产生的锈）

●出现乳白色、黑色等变色，漂浮着薄膜状杂质

●水沸腾时，会发出较大的声响

●热水有异味

（内容器的污垢程度根据使用水质和烧水次数而不同。）

往上一拉就能取出。

安装时用力按压固定好。

污垢无法去除时，请更换容器网。→ P.18

●请务必安装好容器网后使用。（否则，一旦异物进入出水管或电动泵内，会造成热水无法注出）

更换内盖垫圈

内盖垫圈为消耗品。推荐约1年更换一次（有偿）。

请用浸湿的柔软海绵擦拭后，再安装新内盖垫圈。

拆卸方法

① 取下3个螺丝钉，拆下内盖

●请勿将螺丝钉遗失。

② 拆下装在内盖上的内盖垫圈

拆下内盖后，请确认上盖的树脂部分有没有异常。→ 变色或表面粗糙的话，请更换（有偿）。

安装方法

① 将内盖垫圈按图示嵌入内盖外周中

② 把上盖和内盖的位置对准，确实拧紧3个螺丝钉

内盖垫圈出现变硬、变形、变白等损耗状况时，当倾斜或不慎弄翻时，上盖与本体之间的缝隙间可能流出热水而导致烫伤。换内盖垫圈后还是蒸汽泄漏或热水溢出时，可能有其他零配件的损坏，请咨询本公司的客服窗口。

内盖垫圈出现变硬、变形、变白等损耗状况时...

请更换新的内盖垫圈（有偿）

螺丝钉（3个）

截面图

内盖垫圈

内盖

上盖

为防止起泡、溢出，请使用本公司的热水瓶内容器清洗用柠檬酸（另售品）。
→ 请参阅以下说明。

请勿喝柠檬酸
清洗中的开水

准备 确认容器网是否已
安装到内容器上

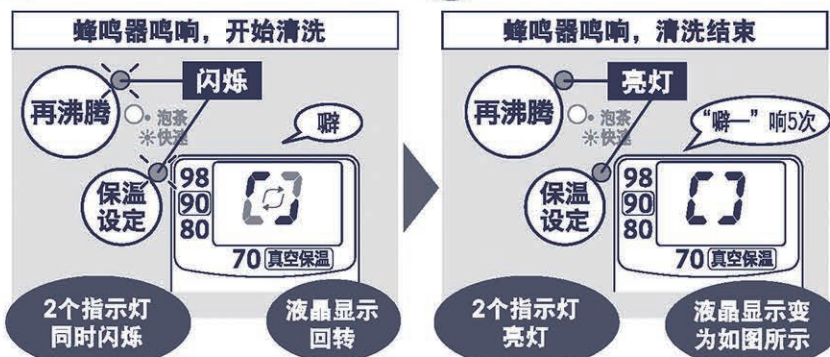


●容器网附着污垢后，请将其从内容器上拆下，用刷子清洗后再装回。

●加水时请勿超过最大水量标示。
(否则会溢出)

1 将柠檬酸 (CD-K03E-JU) 1包30g放入杯中，用温水溶化开，然后在内容器中倒入柠檬酸溶液，并加水至最大水量标示 (最高水位)

2 盖好上盖，插入插头，按 **(再沸腾)** 键3秒以上



清洗时间
约1小时30分钟※
※清洗时间根据水量、
水温、室温等略有不同。

3 拔掉插头，卸下上盖，从倒水位置把热水倒净

（倒水时请注意不要让水溅到铰链部位。）

4 仅将水烧开，经注水口流出一杯热水后，倒掉剩余热水
(为清洗内容器及注水口内部)

中途停止柠檬酸清洗时，
拔掉 插头5秒钟以上。

●污垢难以去除和出水不顺畅时，请反复使用柠檬酸清洗。

倒热水时

- 请注意倒掉的热水和蒸汽。
(否则会导致烫伤)
- 请注意注水口的热水滴。
(否则会导致烫伤)

- 使用矿泉水或碱性离子水时，内容器和容器网容易粘附水中的矿物质成分（钙质等污垢）。另外，当内容器和容器网粘附污垢而放置不理时，会使烧水时声音增大，出水不顺畅。使用矿泉水或碱性离子水时，请勤加清洗。

关于零件的更换和购买

- 出现损伤时，请更换新的零件（有偿）。
- 如需购买，请确认好产品的型号及零件名称后，请至本公司的客服窗口购买更换。

零件名称	零件编号
内盖垫圈	627303-00
容器网	BF311051G-00
热水瓶内容器清洗用柠檬酸 (30g×4包装)	CD-K03E-JU

商品Q&A

可以加入水以外的其他物品吗？▶	请勿加入水以外的其他物品。否则，加入的物品有可能喷出而导致烫伤。并且，会造成本体故障。	▶ P.2
必须每天换水吗？▶	请每天一次倒掉剩余热水。否则，水垢会附着在内容器上，导致烧水时的声音变大或热水有异味。	▶ P.8
可以使用矿泉水或碱性离子水吗？▶	可以使用。有时水面会有细小漂浮物或内容器上附着乳白色粗糙物，这是水质成分（矿物质），并非有害物质。请经常进行清洗。	▶ P.7 ▶ P.18
不慎喝入了正在柠檬酸清洗时的热水！！▶	请按照柠檬酸清洗剂外包装所记载的内容进行。	
在电热水瓶的电源处于接通状态时是否可以外出？▶	万一电热水瓶中无水时，防止空烧功能会自动启动，停止向加热器通电，因此请放心。但是，反复空烧会导致内容器的防粘涂层变色或剥落，因此请加以注意。	▶ P.9

认为发生故障时

在委托修理前，请检查以下项目。

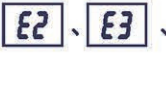
现 象	原 因	处理方法
水不开	插头是否脱落？	请插入插头。
不沸腾	是否选择了快速模式？ (快速模式不沸腾。)	按“再沸腾”键，选择通常烧水。 → P.13
热水有异味	内容器是否附着水垢？	请用柠檬酸清洗内容器。→ P.18
	是否有进行清理（柠檬酸清洗）？	
	是否已长期未使用？	水烧开后按“给水”键，流出1L左右的热水后，倒出剩余热水后再使用。→ P.7
	是否在用快速模式烧自来水？	若介意漂白粉味，请选择通常烧水。 → P.13

- 刚开始使用时，可能会有塑料等异味，随着使用次数的增加会逐渐消失。
- 有时会残留自来水中的消毒氯气（漂白粉）的味道。

热水从注水口或蒸汽口溢出	加水是否超过了最大水量标示?	水量保持在最大水量标示以下。
无法选择快速模式	是否处于98℃保温、真空保温状态?	设定为90℃保温、80℃保温、70℃保温后再选择快速模式。→ P.13
启用快速模式时, 无法设定98℃保温、真空保温	启用快速模式时, 无法设定98℃保温、真空保温。	请在除98℃保温、真空保温之外的其他设定时使用快速模式。→ P.13
热水容易变凉 (设定为真空保温时)	是否水量变少?	加水(不要超过最大水量标示)后, 按“再沸腾”键。

认为发生故障时 续

现象	原因	处理方法
热水流不出或流出不顺畅	刚沸腾后不久，有时会出水不顺畅。	沸腾时内容器底部会产生气泡。请等到不再产生气泡后开始注水。
	内容器和容器网是否附着水垢？	请清洗内容器和容器网。→ P.17
	是否处于自动给水锁定状态？	按“锁定解除”键后，再按“给水”键。→ P.8
	插头是否脱落？ （在没有使用干电池的情况下）	请插入插头。
	（电池式时） 是否装入了干电池？ 干电池是否装错？ 干电池是否有足够的电量？	请正确装入新的干电池。→ P.13 另外，更换干电池后，请插上电源插头3分钟左右。此后请拔下电源插头再注水。
	（电池式时） 干电池盒是否拆下？	从装有干电池的状态拔下电源插头变成电池式状态。
热水中漂浮着薄膜状杂质 （是不是防粘涂层脱落了？）	注水管路内或电动泵内附着水垢时，有时会出水不顺畅。	请用柠檬酸清洗内容器。→ P.18
	这是水中的矿物质成分所致，并非内容器被腐蚀或防粘涂层脱落。	水垢 在使用过程中，水中含有的钙质等矿物质会附着在内容器和容器网上。这就是通常所说的“水垢”，并非有害物质。
	内容器附着有乳白色的粗糙物	
烧水时声音很大	这是水中的矿物质成分所致，如不将附着在内容器上的水垢等污垢及时清除，就会导致声音变大。	
内容器附有红色锈状斑点	这是水中的铁质成分所致，并非内容器被腐蚀。	
热水中漂浮着白色的杂质	拆下内盖，请确认上盖的树脂部分有没有异常。→ P.17	变色或表面粗糙的话，请更换（有偿）。
热水容易变凉 （设定为真空保温时）	是否水量变少？	加水（不要超过最大水量标示）后，按“再沸腾”键。
热水不够热	刚沸腾后或长时间未注水时，由于水管内有水存留，有时热水可能会不够热。	请将第一杯热水倒掉。
	是否是电池式？ 电池式时水温会随时间而下降。	请插入电源插头。
	是否设定为真空保温？因加热器被断电，所以水温会逐渐下降。	按“再沸腾”键。 → P.11、14~15
	是否为省电模式或节电定时？	

现象	原因	处理方法
本体发热	●水温或室温较高时，本体外侧有时会达到约60℃，并非异常。	
电源线发热	●沸腾中，有时电源线可能会发热，并非异常。	
打开或盖上上盖时或沸腾时，会听到“喀喇喀喇”的声音或金属的声音	●这是为防止万一翻倒时热水流出所设置的钢珠滚动的声音，并非异常。	
液晶显示面板模糊	●直接从水龙头加水或放在洗碗池内将底部弄湿，会造成瓶体进水导致液晶显示面板模糊。由于会导致短路、触电，因此请拔下插头，请咨询本公司的客服窗口。	
出现以下显示时	蜂鸣器报警，3个指示灯亮灯，液晶如图所示 	是否水少？ 插上插头后，是否马上加入了热水？ 防止空烧功能已启动。 拔下插头，待内容器充分冷却后加水，然后再次插上插头。→ P.9
	2个指示灯同时闪烁，液晶显示回转 	是否按了“再沸腾”键3秒以上？ 正在柠檬酸清洗过程中。 要停止柠檬酸清洗时，请拔下插头并等待5秒以上，然后再插上插头。→ P.18
	液晶显示 E2、E3、E4 	是故障。 请咨询本公司的客服窗口。
上盖的消耗	内盖垫圈	●内盖垫圈为消耗品。推荐约1年更换一次（有偿）。 上盖与本体之间的缝隙间漏出蒸汽，或内盖垫圈出现变硬、变形、变白等损耗状况时，请更换。→ P.17
	树脂部分	●上盖的树脂部分会随着使用而受到损伤。在更换内盖垫圈等的时候请确认树脂部分，如有变色或变得粗糙时请更换（有偿修理）。 （树脂部分使用了符合食品卫生安全要求的材质。）
内容器（防粘涂层）有时会随着使用而出现损伤。 请咨询本公司的客服窗口。		

规格

型 号		CV-DNH40C
额 定 容 量		4.0L
额 定 电 压		220V~
额 定 频 率		50Hz
额 定 输 入 功 率		660W
保温时平均耗电量	98℃	约20W
	90℃	约17W
	80℃	约14W
	70℃	约12W
电 源 线 长 度		1.2m
外形尺寸（约cm）		宽22×深28×高35
重 量（含电源线）		约3.2kg
颜 色		棕色（TA）

- 保温时平均耗电量指在室温23℃时对最大水量进行保温的情况下每小时的耗电量。
- 高度为放下手柄时的尺寸。
- 在特定地区(高山、严寒地带等)，部分功能可能无法正常运转。请尽量避免在这些地区使用。
- 本产品在不同电源电压或电源频率的其他国家及地区无法使用。

执行标准：GB4706.1 GB4706.19
销售商：上海象印家用电器有限公司
中国(上海)自由贸易试验区富特北路225号第三层D13部位
日本制造



扫描此二维码获取【产品中有害物质的名称及含有的信息表】。

请 注 意 部件标识说明

部件	部件标识	中文	部件	部件标识	中文
水量显示板	PANORAMA WINDOW	象印曲面可视广角视窗	液晶显示面板	H	小时
水量显示板、外包装箱	VE	真空保温和电气保温技术并用的「Vacuum&Electric」的略称	外包装箱、产品正面贴纸	SUPER VE	双层高真空电气保温 ※所谓VE就是真空保温和电气保温技术并用的「Vacuum&Electric」的略称

食品接触材料一览

食品接触用					
部位名		材料名	执行标准	使用注意事项	
内容器	基材（侧面）	不锈钢（17CrSnLC,N）※1	GB4806.9-2023	使用时禁止破坏表面涂层 使用温度不得高于250℃	
	基材（底面）	不锈钢（17Cr0.5Mo0.2TiLC,N）※2			
	涂层（内容器涂层）	聚四氟乙烯	GB4806.10-2016		
	油墨（水位刻度涂层）	油墨	GB4806.14-2023		
	复合材料由外层到直接接触食品层的顺序为： 基材/涂层（内容器涂层）/油墨（水位刻度涂层）		GB4806.13-2023		
	容器管	不锈钢（019Cr18MoTi）	GB4806.9-2023	——	
水流路线	引水管	玻璃	GB4806.5-2016	——	
	肩	丙烯与乙烯的聚合物	GB4806.7-2023		
	水量球	聚丙烯			
	水量球阻隔片	聚苯乙烯			
	容器网	不锈钢（06Cr19Ni10）	GB4806.9-2023		
	引水管上部、引水管下部、 内容器口垫圈、泵管	硅橡胶	GB4806.11-2016		
出水泵组件	马达罩、隔板	聚苯乙烯	GB4806.7-2023	——	
	传动轴	不锈钢（06Cr19Ni10）	GB4806.9-2023		
	胶圈	硅橡胶	GB4806.11-2016		
阀组件	翻倒止水瓷块	陶瓷	GB4806.4-2016	——	
	出水嘴	聚丙烯	GB4806.7-2023		
	钢球	不锈钢（06Cr19Ni10）	GB4806.9-2023		
	进气阀	硅橡胶	GB4806.11-2016		
外盖组件	蒸汽口	聚苯乙烯	GB4806.7-2023	——	
	外盖管	1,4-二氯苯与硫化钠的聚合物		使用温度不得高于121℃	
	下板	聚丙烯			
	翻倒止水阀、内盖、蒸汽口阀、螺丝钉		不锈钢（06Cr19Ni10）	GB4806.9-2023	——
	外盖管密封垫圈、内盖垫圈		硅橡胶	GB4806.11-2016	

本表格依据GB4806.1-2016的规定编制。

※1 不锈钢（17CrSnLC,N 规格：NSSC FW2） 化学成分(质量分数)/%

C	Si	Mn	P	S	Cr	Nb	Ti	N	Sn
0.003	0.06	0.11	0.029	0.001	17.00~18.00	0.13	0.1	0.011	0.18

※2 不锈钢（17Cr0.5Mo0.2TiLC,N 规格：SUS(NSSC)432） 化学成分(质量分数)/%

C	Si	Mn	P	S	Cr	Mo	Ti	N
0.007	0.06	0.07	0.028	0.000	17.00~18.00	0.51	0.25	0.012

销 售 商：上海象印家用电器有限公司
地 址：中国(上海)自由贸易试验区富特北路225号第三层D13部位
生产日期：请参照产品本体